

Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. Toute réimpression, reproduction ou utilisation sans autorisation de la WABCO est formellement interdite. E' vietato usare o tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli. E' vietato l'uso di questo documento o di qualsiasi parte di esso per la costruzione di macchine o di altri dispositivi. Toute utilisation de ce document ou de sa partie pour la construction de machines ou de autres dispositifs est formellement interdite. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout montage ou toute réimpression ou utilisation sans autorisation de la WABCO est formellement interdite. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugelassen. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte hier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

A

B

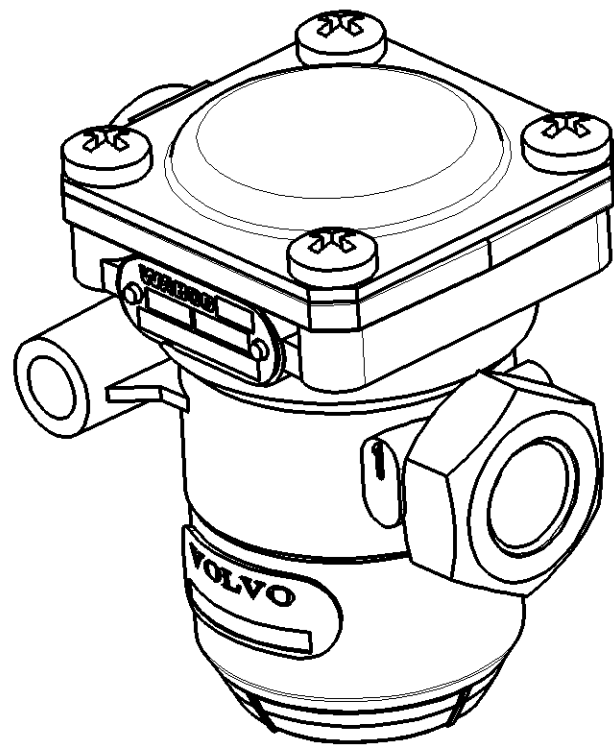
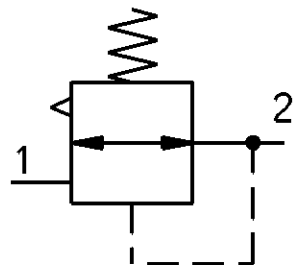
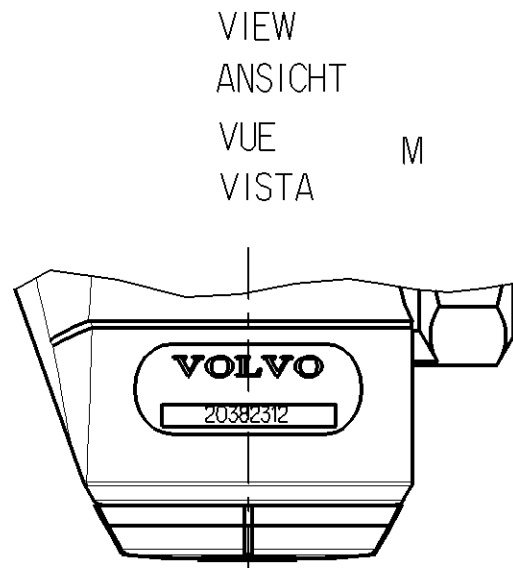
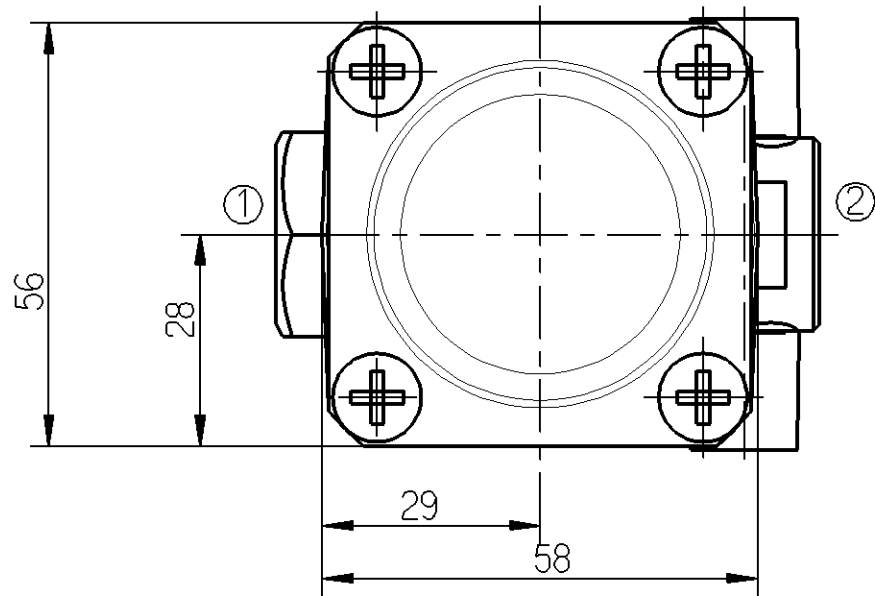
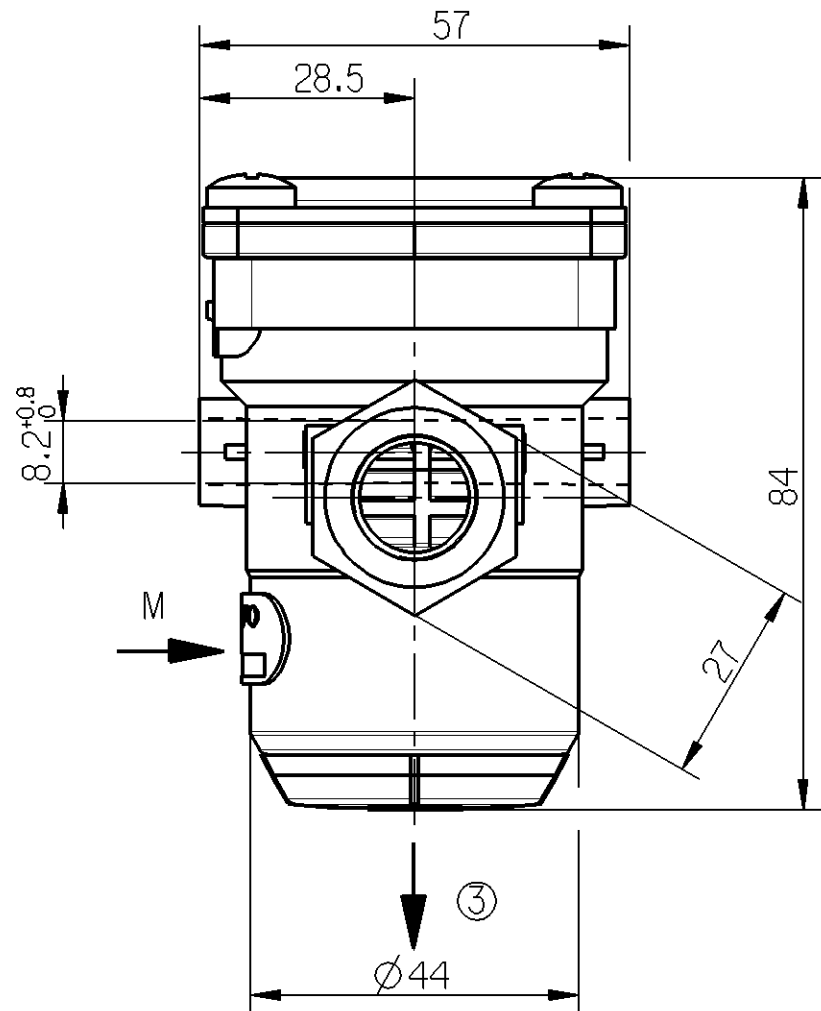
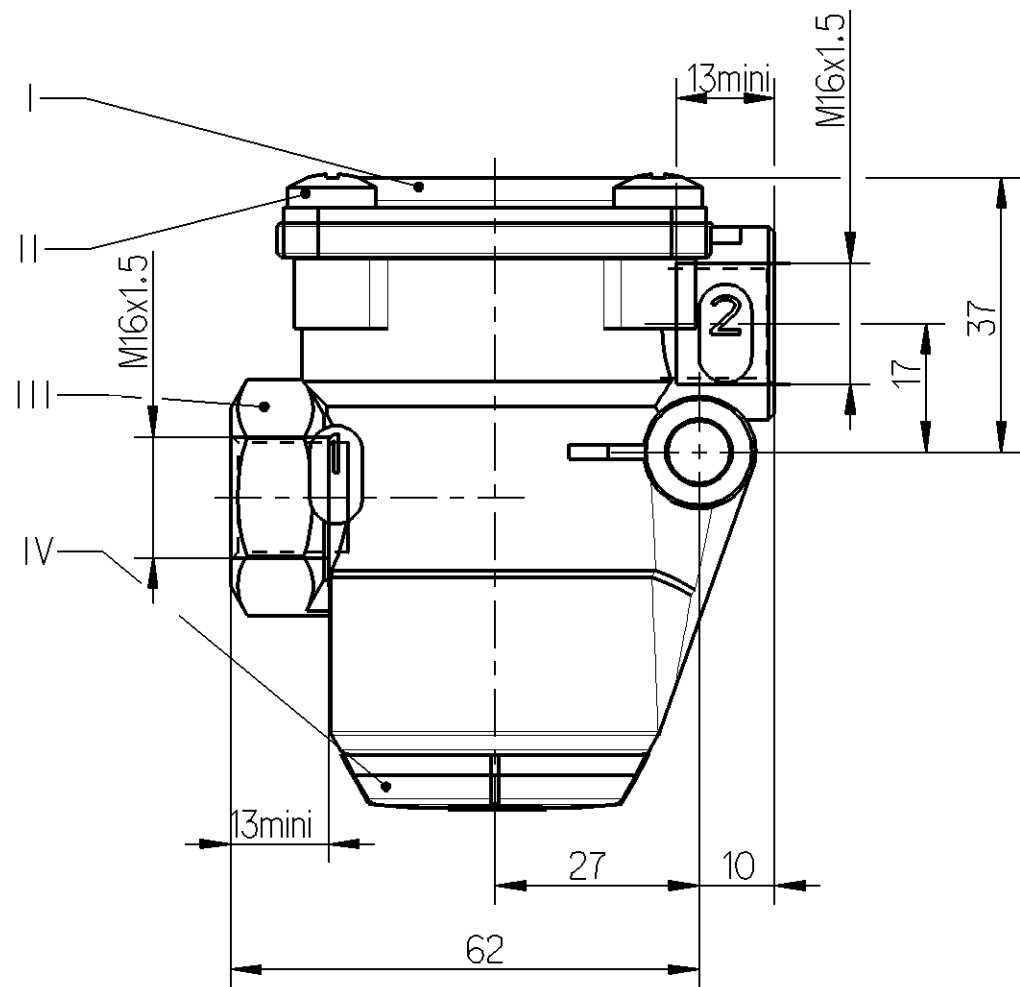
C

D

E

F

	MATERIAL MATIERE	SURFACE PROTECTION PROTECTION DE SURFACE
I	JED 021M1	JED 256-4 (A)
II	JED 051M1	JED 256
III	JED 029M1 (A)	JED 259
IV	JED 005M	



INLET VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	P1 MAXI = 20 bar P1 MAXI = 10 bar	IF FALLS SI SE IF FALLS SI SE	P1 P1	CONSTANT UNVERÄNDLICH CONSTANTE IVARIABLE VARIABLE VERÄNDERLICH VARIABLE VARIABLE
--	--------------------------------------	--	----------	--

THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH GAMME D'APPLICATION THERMIQUE CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA		-40°C....+80°C
TORQUE FOR CONNECTIONS ANZUGSMOMENT FÜR EINSCHRAUBSTUTZEN COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI		34 Nm MAXI
①	INLET VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	(HIGH PRESSURE) (HOCHDRUCK) (HAUTE PRESSION) (ALTA PRESSIONE)
②	DELIVERY AUSGESTEUERTE LUFT UTILISATION UTILIZZAZIONE	(LOW PRESSURE) (NIEDERSDRUCK) (BASSE PRESSION) (BASSA PRESSIONE)
③	EXHAUST ENTLEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO	
DELIVERY PRESSURE AUGESTFUERTER DRUCK PRESSION D'UTILISATION PRESSIONE D'UTILIZZAZIONE		P2=8.5 ⁰ _{-0.4} bar FÜR P1=12 bar POUR PER
OPENING OF SAFETY VALVE OEFFNUNG DES SICHERHEITSVENTILS OUVERTURE DE LA SOUPAPE DE SECURITE APERTURA DELLA VALVOLA DI SECUREZZA		P2+2.5 bar (MAXI)
NOMINAL DIAMETER MIN. MIN FREIER DURCHGANG DIAMETRE NOMINAL MIN. DIAMETRO NOMINALE MIN.		10 mm (78.5 mm ²)
MEDIUM MEDIUM FLUIDE FLUIDO		AIR LUFT AIR ARIA

A

B

C

D

E

F

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		WABCO (A)		
Further Technical Data:		Date	Signature	PRESSURE LIMITING VALVE DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL DE TENDEUR VALVOLA LIMITATRICE D.PRESS		
Doc. Code:		2009-05-25	Kryla			
Sheet: To		2009-06-04	Molyn	Expert Molyn (A)		
General Tolerances JED-261		Mass	Scale	Material No.		
Class 1)		0.4 kg	1/1	475 015 063 0		
Fine		Size	CAD System	ECN-No.		
Medium X		A 2	Pro/E	121814		
Coarse		Tapped Holes acc. ISO 4039 / JED-152		Revision		
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		A 2		5 A		
				Techn. Resp.		
				5160		
				Replacement for		
				005 (A) ML 1/1		

100mm